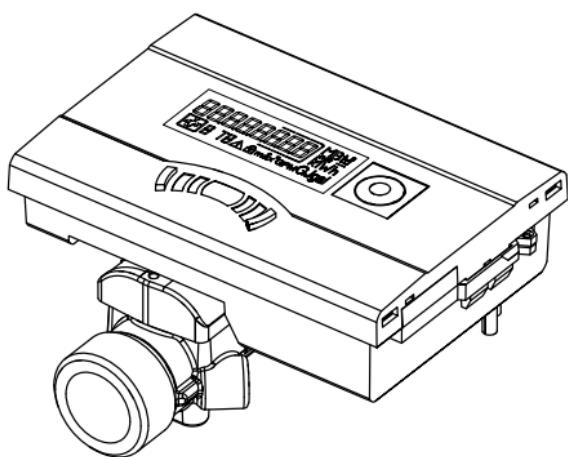
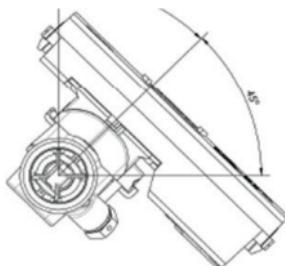
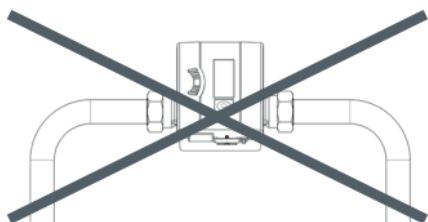
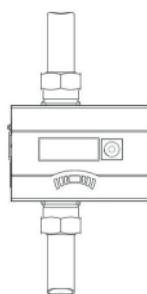
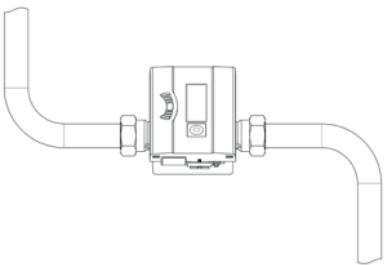
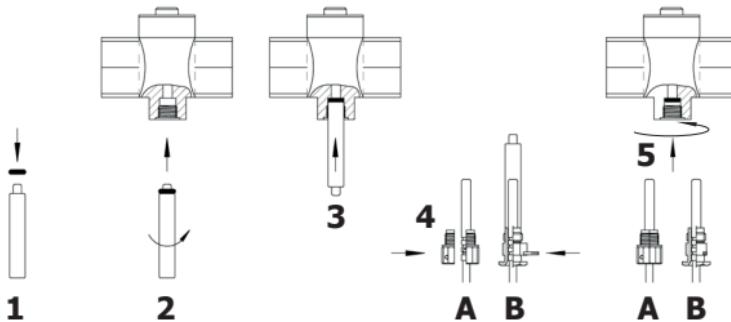
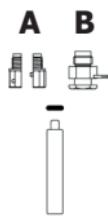


Ultraljuds-energimätare

Monteringsanvisning



Denna
bruksan-
visning ska
överlämnas till
kunden.

I**II**

Innehåll

1.	Allmänt	4
2.	Transport och lagring	5
3.	Montera energimätaren (bild I)	5
4.	Temperatursensor	8
4.1	Bygga in i kulventil med adapter	8
4.2	Bygga in i dopphylsa	9
5.	Idrifttagning.....	9
5.1	Ställa in framåtflöde/returflöde (som tillval på fabriken)	10
6.	Kommunikation	11
6.1	Kommunikation via radio	12
6.2	Kommunikationsmodul M-buss.....	12
7.	Indikering.....	12
8.	Användning	14
9.	Indikering felkoder	14
10.	Miljöskydd	15
11.	Försäkran om överensstämmelse för mätinstrument enligt MID	15
11.1	EU DoC 774/3.....	16
11.2	EU DoC 774 noMID/2.....	18

1. Allmänt

Den här anvisningen riktar sig till utbildad fackpersonal. Därför är basala arbetssteg inte medtagna i anvisningen.



Plomberingen på energimätaren får inte skadas!

En skadad plombering medför att fabriksgarantin och kaliberingen omedelbart blir ogiltiga. Medföljande kablar får vare sig kortas, förlängas eller ändras på något annat sätt.



Lagstadgade bestämmelser samt banvändningsföreskrifter gällande användning av energimätare måste följas!

Monteringen måste utföras av en specialistfirma inom installation av energimätare och elektricitet. Personalen måste vara utbildad om hur energimätare och elektrisk utrustning installeras och hanteras samt om gällande bestämmelser.

Medium: Vatten, enligt CEN/TR 16911.

I det fall vattentillsatser används (t.ex. korrosionsskydd) måste användaren försäkra sig om att korrosionsbeständigheten är tillräcklig.



Produkten betecknas (i förekommande fall) som tryckbärande utrustning i enlighet med Tryckkärlsdirektivets (PED) definition och får endast användas som en tryckbärande utrustningskomponent tillsammans med därför avsedda temperaturgivare.

Produkten är inte avsedd att användas som en säkerhetsanordning i Tryckkärlsdirektivets (PED) mening.

- Mediets temperatur är fastställd till 5... 105 °C (130 °C)
- Temperaturområdet är avhängigt av utförande och nominell storlek.
- Det exakta temperaturområdet finns angivet på märkskylten.
- Om kondenserande fuktighet föreligger ska det gjutna utförandet väljas.
- Arbets-/omgivningsvilkoren är fastställda till 5 ... 55 °C; IP 54/64, 93 % rel. fuktighet.
- Omgivningstemperaturer under 35 °C förlänger batteriets livslängd.



Räkneverket måste vara friliggande om flödessensorn isoleras med rörledningen.

Du hittar en omfattande bruksanvisning med mer information om olika utföranden på <https://www.diehl.com/metering/sv/supportcenter/nedladdningscenter/>.

Mjukvaran IZAR@Mobile2 används för avläsning och parametrering, den finns på webbplatsen:

<https://www.diehl.com/metering/sv/supportcenter/nedladdningscenter/>



Om parametrar som är relevanta för kommunikationen ändras kan det medföra att OMS-certifieringen slutar gälla.

2. Transport och lagring

Uppackning

Energimätare är mäteinstrument och måste hanteras med omsorg. För att de ska vara skyddade mot skador och smuts bör de inte tas ut ur förpackningen förrän omedelbart före inbyggnaden.

Transportera

Mätaren får endast transporteras i sin originalförpackning.



Om mäteinstrument/komponenter fraktas med flyg måste radiofunktionen inaktiveras före frakten.

3. Montera energimätaren (bild I)

- Energimätaren byggs antingen in i systemets varma eller kalla krets beroende på konstruktion och applikation (värme-, kylmätare).
- Flödessensorn ska monteras så att flödesriktningen överensstämmer med sensorns pilriktning.
- Flödessensorn monteras i framåt- eller returflödet, beroende på dess utförande. Inbyggnadspositionen visas i infoslingan 3.4 (se "[Infoslinga \(3\)](#)" på sidan 14) och ev. även med ett pictogram.

		Utan pictogram (monteringsposition kan justeras på plats, 5.1 på sidan 10)
---	---	--

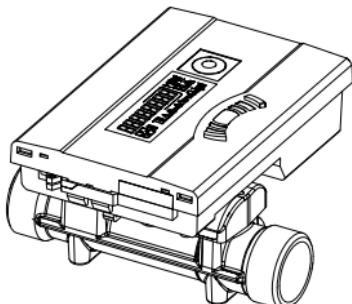
- Det behövs inga stabiliseringsträckor före eller efter flödessensorn. Om anläggningen saknar temperaturgenomblandning rekommenderas en rak sträcka framför flödessensorn med 3...10 DN för att stabilisera flödet.

 Mätaren kan både monteras i vågräta eller lodräta rör, men aldrig på ett sådant sätt att luftbubblor kan samlas i mätaren.

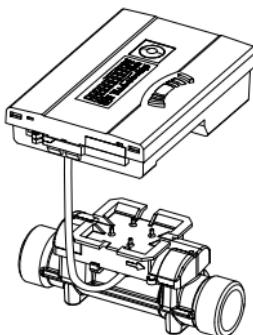
Flödessensorn ska alltid vara fyllt med vätska.

Undvik att utsätta mätaren för frost.

- Vi rekommenderar att flödessensorn monteras lutande.
- Systemtrycket måste vara 1 bar för att förebygga kavitation.
- Elektriska och magnetiska fält kan störa energimätarens elektroniska komponenter. Se till att det finns tillräckligt avstånd (ca 10 cm) mellan räkneverket med dess mätledningar och eventuella elektromagnetiska källor (t.ex. transformatorer, elmotorer, matningsledningar o.s.v.).
- Flödessensorns och temperatursensorernas kablar ska helst dras fritt hängande (inte buntade – antenneffekt) och ha ett tillräckligt avstånd till elektromagnetiska störkällor.
- Mätsignalledningarna (temperatur och flöde) får inte dras direkt intill andra ledningar som elmatningsledningar, lågspänningsledningar och dataöverföringskablar. Minimiaväståndet 5 cm till lågspänningsledningen enligt EN 1434 - 6 måste hållas.

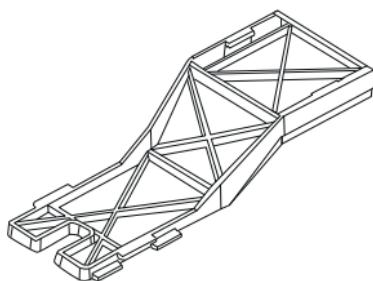


T: 5 ... 90°C
 $T_{\text{vatten}} > T_{\text{omgivning}}$

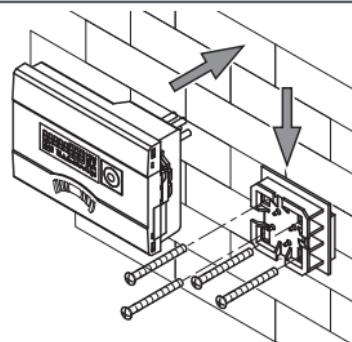


T: 5 ... 105 / 130 °C
 $T_{\text{vatten}} < T_{\text{omgivning}}$

- Räkneverket måste tas av vid mediumstemperaturer **från 90 °C** eller vid $T_{\text{vatten}} < T_{\text{omgivning}}$ (applikation kylmätare eller värmemätare med kalltaxa) och monteras på ett tillräckligt avstånd till värmekällor. Det finns ett väggfäste (tillval) eller en mätarhållare (tillval) för denna montering.



Mätarhållare



Väggmontering

- Vi rekommenderar att spärrventiler monteras framför och efter energimätaren för att underlättा en senare demontering.
- Mätaren ska installeras så att det är lättåtkomligt för service- och driftpersonal.
- En avslutande idrifttagning ska genomföras och dokumenteras.

4. Temperatursensor



Temperatursensorer ska hanteras med försiktighet!
Sensorkablarna är försedda med märkskyltar i olika färg:

- Röd: sensor i varm krets
- Blå: sensor i kall krets

- Det är inte tillåtet att korta av eller förlänga anslutningsledningar.
- Fria temperatursensorer kan monteras så att de doppas direkt (t.ex. i kulventil) eller i en dopphylsa som har testats för att uppfylla kraven i försäkran om överrensstämmelse för denna sensortyp.
- Sensorerna ska helst byggas in symmetriskt.
- Gränsvärden: asymmetrisk temperaturdifferens
 $3K > 60\text{ l/h} / 5K \leq 60\text{ l/h}$

4.1 Bygga in i kulventil med adapter

(Skruvsats i separat påse)

Använd kulventiler som är gjorda för att bygga in temperatursensorer med en M10 x 1-gänga.

Förberedelser

- Stäng kulventilen.
- Skruva ut låsskruven ur kulventilen.

Inbyggnad (se bild II)

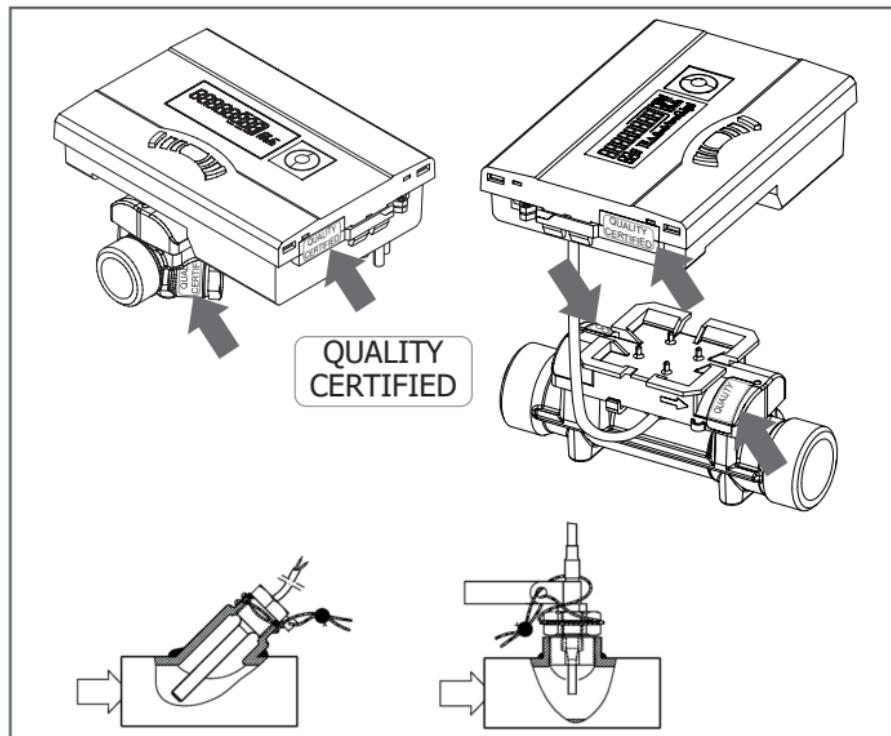
1. Sätt o-ringen som medföljer skruvsatsen (typ A eller B) på monteringsstiften.
2. Sätt in o-ringen med monteringsstiftet i kulventilens sensoröppning (vrid på monteringsstiftet).
3. Positionera o-ringen i det slutgiltiga läget med monteringsstiftets andra ände.
4. Fästs kruvar
 - Typ A (plast) – Stick fästs kruvarna i temperatursensorn.
 - Typ B (mässing) – Sätt in temperatursensorn i fästs kruven och placera sensorn i monteringsstiftet. Tryck in hela skärstiftet och dra av monteringsstiftet.
5. Sätt in temperatursensorn med fästs kruvförband i kulventilen och dra åt för hand (2–3 Nm).

4.2 Bygga in i dopphylsa

Vid nyinstallation av temperatursensorer vars nominella diameter är DN25 eller mindre rekommenderas att de alltid monteras direkt nedsänkta. Det ökar temperaturmätningens exakthet.

5. Idrifttagning

Efter att mätaren har installerats ska komponenterna (räkneverket, volymgivaren och båda temperatursensorerna) plomberas och mätaren måste tas i drift av en behörig specialistfirma i enlighet med lagstadgade bestämmelser.



Kontrollera då att displayen visar rimliga värden för genomflöde och temperaturer.

Mer information finns i bruksanvisningen,

<https://www.diehl.com/metering/sv/supportcenter/nedladdningscenter/>

5.1 Ställa in framåtflöde/returflöde (som tillval på fabriken)

Mätarens installationsposition kan om så önskas ställas in i slinga 3 ("3.4" på sidan 14) på uppställningsplatsen. Därmed kan den installeras i inloppet (framåtflöde) eller utloppet (returflöde).



Inställningen måste göras **innan** mätaren tas i drift.

Inställning och antal möjliga ändringar.



För att byta riktning går du till fönstret med beteckningen "Utlopp" i slinga 3 (se "8. Användning" på sidan 14).

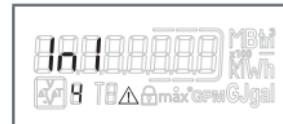
När du trycker på knappen och håller den intryckt i > 6 sek. växlar displayen/inställningen till "Inlopp".

Inställningen kan ändras totalt 8 gånger genom att du trycker på knappen.



Displayen växlar under de 6 sekunderna.
Detta påverkar inte funktionen.

Förloppsekvens för ändring



Knapp intryckt
< 3 sek.

Knapp intryckt
> 3 sek.

När du trycker på knappen och håller den intryckt i ytterligare > 6 sek. utför mätaren det kommando som visas på displayen.



Varje gång du ändrar minskar det inramade talet på displayen med 1.

Efter 8 ändringar går det inte att ändra installationspositionen fler gånger.



Ändringsmöjligheten avslutas antingen genast med vattendetektion eller efter tre timmars drift identifierade fel (förinställt på fabriken).

Displayen visar följande fönster (exempel):



Fönstret för ändringar stängs.



Om installationspositionen ändras måste sensorerna anpassas till den aktuella installationen (se "4. Temperatursensor" på sidan 8).

6. Kommunikation



Kommunikationsmodulerna måste säkras på ett sådant sätt att mätnstrumenten endast kan öppnas om säkringarna förstörs.

Räkneverket stöder två kommunikationskanaler (radio eller M-buss). Protokollen kan se olika ut för kommunikationskanalerna och har förinställts på fabriken. Telegrammen är kan identifieras kundspecifikt med mjukvaran IZAR@MOBILE 2.

6.1 Kommunikation via radio

Den integrerade radiofunktionen är ett gränssnitt för att kommunicera med Diehl Meterings radiomottagare.

Envägskommunikationen specificeras av:

- Skickar var 8:e ... 256 sek. (variabelt, i enlighet med **max.** 0,1 % pulskot (duty cycle; min. 8 sek.), beroende på protokollängd och programmering)
- Kommunikationen överför alltid aktuellt uppmätta data
- Överföringsfrekvenser:
 - 434 MHz, sändareffekt (EN 300 220-2 V3.2.1): 10 mW e.r.p.
 - 868 MHz, sändareffekt (EN 300 220-2 V3.2.1): 25 mW e.r.p.
- Protokollet kan tas emot med olika mottagare från Diehl Metering (t.ex. Bluetooth, GPRS, LAN, ...)
- Protokollet motsvarar OMS profil A eller profil B och är krypterat.
- Avläsningssätt: Walk-By, Drive-By, Fixed-Network
- Om radioinstallationen är problematisk (skärmning) kan även det externa radiomoduls-setet användas.

6.2 Kommunikationsmodul M-buss

Kommunikationsmodulen M-buss är ett seriellt gränssnitt för kommunikation med extern utrustning (M-buss central), t.ex. IZAR CENTER. Flera mätare kan anslutas till samma central.

- Anslutningen är oberoende av polaritet och galvaniskt isolerad
- M-bussprotokollet är standardiserat enligt EN 1434,
- 300 eller 2 400 Baud (auto Baud detect)
- Anslutningsmöjlighet: 2 x 2,5 mm²,
- Strömförbrukning: **En** M-buss-last

7. Indikering

För att se data som har genererats av räkneverket på displayen finns olika fönster som innehåller systeminformation (t.ex. energimängd, vattenvolym, arbetsdagar, vattenmängd, aktuell temperatur, maxvärdet) vilka kan öppnas i på varandra följande slingor. Energimätaren har upp till 6 olika displayslingor.

Huvudslinga, referensdagsslinga, infoslinga, månadsslinga.

Månadsslingan består av upp till sju värdeindikeringar som växlar i 2 sek - 4 sek intervall. För att du snabbt ska kunna se önskad information är slingorna märkta med 1 till 6 på displayen. Huvudslingan är som standard programmerad med aktuella data, som energi, volym, genomflöde och temperatur. Den kalibrerade fliken visas med ett läs.

Huvudslinga (1)

Sekvens	Fönster 1	Fönster 2
1.1	Samlad energi	
1.2	Samlad volym	
1.3	Samlad kylenegri (värmemätare med kalltaxa)	
1.4	Genomflöde	
1.5	Effekt	
1.6	Framflödestemperatur Returflödestemperatur *)	Returflödestemperatur **)
1.7	Differenstemperatur	
1.8	Arbetsdagar	
1.9	Felstatus	Feltimmar
1.10	Displaytest	

*) utan decimalsiffror; **) med var sin decimalsiffror

Referensdagsslinga (2)

Sekvens	Fönster 1	Fönster 2	Fönster 3
2.1	Referensdag 1 datum	Referensdag 1 energi	"Accd 1"
2.2	"Accd 1"	Datum för nästa referensdag 1	
2.3	Referensdag 1 föregående år datum	Referensdag 1 föregående år energi	"Accd 1L"
2.4	Referensdag 2 datum	Referensdag 2 energi	"Accd 2A"
2.5	"Accd 2"	Datum för nästa referensdag 2	
2.6	Referensdag 2 föregående år datum	Referensdag 2 föregående år energi	"Accd 2L"

Infoslinga (3)

Sekvens	Fönster 1	Fönster 2
3.1	Aktuellt datum	
3.2	"SEC_Adr"	Sekundäradress
3.3	"PRI_Adr 1"	Primäradress
3.4	"Inlet"/ "Outlet" * (inbyggnadsplats)	<i>Utifrån inställning (5.1 på sidan 10)</i>
3.5	"UHF ON" (status integrerad radio)	
3.6	Mjukvaruversion	Checksumma

Taxaslinga (5) ¹

Månadsslunga (6)

Sekvens	Fönster 1	Fönster 2	Fönster 3	Fönster 4
6.1	"LOG"	Datum-1	Energi	Volym
6.2	"LOG"	Datum-2	Energi	Volym
:	:	:	:	:
6.24	"LOG"	Datum-24	Energi	Volym

* Exempel 1 Endast aktiv vid värmemätare med kalltaxa

8. Användning

Använd tryckknappen för att växla mellan olika fönster. Enheten gör skillnad på korta och långa knapptryckningar. Om du trycker på knappen kort (<3 sekunder) bläddrar du vidare inom slingan, om du trycker längre (>3 sekunder) bläddrar du vidare till nästa slinga. Huvudslingans fönster "Energi" (sekvens 1.1) är startfönstret. Om du inte trycker på knappen på ca 4 minuter stänger mätaren automatiskt av displayen för att spara ström (undantag: vid fel). När du trycker på knappen igen öppnas mätrens startfönster.

9. Indikering felkoder

Om ett fel uppstår visas en felkod i huvudslingan. Du kan fortfarande öppna alla andra fönster genom att trycka på knappen. Om du inte trycker på knappen i ca 4 min. visas automatiskt felkoden igen.

Felindikeringen försvinner automatiskt så fort orsaken till felet är åtgärdad. Alla fel som föreligger i mer än 6 min. sparas i felloggen.

Felkod	Beskrivning
C - 1	Basparameter förstörd i Flash eller RAM
E 1	Temperaturområde utanför [-19,9 °C...199,9 °C] t.ex. sensorkortslutning, trasig sensor
E 3*	Framåtflödes- och returflödessensorerna har förväxlats
E 4	Hårdvarufel under ultraljudsmätningen, t.ex. defekt omvandlare eller styrning, eller kortslutning
E 5	Kommunikation inte möjlig (för frekvent avläsning)
E 6*	Felaktig genomflödesriktning volymmätare
E 7	Ingen rimlig ultraljud-mottagningsignal, t.ex. luft i mätsträckan
E 9	Batteriet nästan tomt, beräknad livslängd uppnådd

* avhängigt av applikation

10. Miljöskydd

Tillämpade EU-direktiv för förbrukade batterier samt avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning bildar ramen för erforderliga åtgärder för att begränsa negativa följer i slutet av produktens livslängd.

Denna produkt omfattas av särskilda bestämmelser avseende insamling och avfallshantering. För avfallshantering ska den lämnas in till en föreskriven insamlingspunkt för att garantera tillvaratagande och återvinning av produkten.

Vänligen kontakta din behöriga Diehl-Metering-filial för mer information om återvinning av denna produkt.

11. Försäkran om överensstämmelse för mäteinstrument enligt MID

Mer information samt aktuell försäkran om överensstämmelse finns på:
<https://www.diehl.com/metering/sv/supportcenter/nedladdningscenter/>

11.1 EU Doc 774/3



EU DECLARATION OF CONFORMITY
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (1)

Device Type / Product, object of the declaration

Gerätetyp / Produkt, Gegenstand der Erklärung - Type d'appareil / produit, objet de la déclaration - Rodzaj urządzenia/produkту, przedmiot deklaracji - Tipo de dispositivo / producto, objeto de dicha declaración (2)

Type Typ Type Typ Tipo (3)	Technology Technologie Technologie Technologia Tecnología (4)	No of the EU type examination certificate Nr. der EU-Baumusterprüfungseichnung N° du certificat d'examen UE de type Nr. świadectwa badań typu UE Nº. de certificado de examen UE de tipo (5)
774	Ultrasonic Thermal Energy Meter	DE-13-MI004-PTB008

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation, insofar as it is applied:

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union, soweit diese Anwendung finden: La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. Opisany powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawa harmonizacyjnego, jeśli mające zastosowanie

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión, en la medida aplicable (6).

2011/65/EU (OJ L 174, 1.7.2011)	RoHS Directive
2014/30/EU (OJ L 96, 29.3.2014)	Electromagnetic Compatibility Directive
2014/32/EU (OJ L 96, 29.3.2014)	Measuring Instruments Directive
2014/53/EU (OJ L 153, 22.5.2014)	Radio Equipment Directive

In conformity with the following relevant harmonised standards or normative documents or other technical specifications:
In Übereinstimmung mit den folgenden einschlägigen harmonisierten Normen oder normativen Dokumenten oder anderen technischen Spezifikationen: En conformité avec les normes harmonisées ou les documents normatifs ou les spécifications techniques suivantes - Zgodność z następującymi normami zharmonizowanymi lub odpowiednimi dokumentami normatywnymi lub następującymi wymaganiami technicznymi - De conformidad con las siguientes normas armonizadas o documentos normativos o especificaciones técnicas (7)

EN 1434-1:2007 EN 1434-2:2007/AC:2007 EN 1434-3:2007 EN 1434-4:2001/AC:2007 EN 1434-5:2007	OIML R75-1:2002 OIML R75-2:2002 EN 55032:2015/A11:2020 EN 62479-2010 EN 301 489-1 V2.1.1	EN 301 489-3 V2.1.1 EN 300 220-2 V3.1.1 EN 62388-1-2014/AC:2015 WELMEC 7.2:2015 EN IEC 63000:2018
--	--	---

Name and address of the manufacturer Name und Anschrift des Herstellers Nom et adresse du fabricant Nazwa i adres producenta Nombre y dirección del fabricante (8)	The notified body LNE n° 0071 has carried out the module D certification of quality assurance under number: Die notifizierte Stelle LNE Nr 0071 überwacht das QS-System bei der Herstellung (Modul D) unter der Zertifikatsnummer - L'organisme notifié LNE n°0071 a effectué la certification module D d'assurance qualité sous le n° - Jednostka notyfikowana LNE nr 0071 zrealizowała certyfikację modułu D zapewnienia jakości pod nr - El organismo notificado LNE N° 0071 ha realizado el módulo de control de calidad de certificación D con número: (9)
DIEHL METERING Donaustraße 120 90451 Nürnberg GERMANY	LNE-36769

The contact address marked on the product can be one of the site listed in the module D certificate.

Nürnberg, 2022-05-02

Dr. Christof Bosbach
President of the Division Board
Diehl Metering

Reiner Edel
Member of the Division Board
Finance & Administration

Dr. Christof Bosbach (May 3, 2022 18:31 GMT+2)

Reiner Edel (May 3, 2022 10:56 GMT+2)

DIEHL

Metering

- 1. EC DÉKLARAЦIЯ ЗА СЪЛВЕТСТВИЕ 2.** Тип на устройството / продукт, предмет на декларацията 3. Вид 4. Технология 5. № на сертификата от издаването на изпълнение 6. Наименование декларации за съответствие в изадена на отговорността на производителя. Предметът на декларацията, описан по-горе, отвори на съответното законодателство на Съюза за хармонизация, доколкото то е приложим. 7. Съответствие със следните стандарти и ръководства 8. Наименование и адрес на производителя 9. Националният лаборатории по изпитвания № 0071 е изпълнила сертифицирането според модул D под №
- 2. EU PROHLÁSENI O SHODE 2.** Typ zařízení / produkt, předmět prohlášení 3. Typ 4. Technologie 5. Číslo certifikátu EU přezkoušení typu 6. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce, popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními pravidly předpisů Unie, podle kterých je vydáváno. V sítě se vztahuje k výrobku s následujícími standardy a pořadím 8. Jmenování a adresa výrobce 9. Organismus LNE č. 0071 provedl certifikaci moduлу D (shoda s typem založené на засебечовани kvality výrobného procesu) pod číslem
- 3. EU-OVERENSSTÄMMELLESERKLERING 2.** Enheds type / produkt, Erklæringens genstand 3. Type 4. Teknologi 5. Nummer på EF-typeprøveresultatet 6. Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning, omfang de finder anvendelse 7. I overensstemmelse med følgende standarder og vedlæggene 8. Navn og adresse på fabrikant 9. Certificeringssorgan LNE nr. 0071 har foretaget kvalitetssertificering/acertificering, modul D, under nummeret
- 4. EU VASTAVODAUSKOLOKATSION 2.** Seaside tilsp. / toote. Deklaratesi/teode 3. Tüüp 4. Tehnoloogia 5. ELÜ tööühindamisnr. nr. 6. Käesolev vastavoodustusoleku on välja antud koostöövõimaluse. Eeskirjatud deklareeritud teode on kooskõlas asjuomaste lõudu ühtlustatud ühiseksidega, mida on ka kasutatud. Tõotaja jaoks on täiendavate standardide ja suuniteste 8. Toodja nimi ja aadress 9. Siis teavitust asutus LNE nr.0071 teeb moodul D kvaliteedi tagamise sertifikat ja endis välja tõenä.
- 5. ΔΗΛΩΣΗ ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΗΣ / προϊόν. Σύστοιχη της δήλωσης 3. Τύπος 4. Τεχνολογία 5. Αριθμ. μητρώου εξέτασης 6. Η παρούσα δήλωση επιβεβαιώνει ότι συμβαίνει εύρισκον του κατασκευαστή. Ο σύντοχος της δήλωσης που παραδόθηκε προτού είναι αύρισκος με τη συγκεκρινή νομοθεσία εναρμονιζόμενης βασικού φαρμάκοντα 7. Εξασφαλίζεται ότι το παρόντα πρότυπο και οι επόμενοι 8. Νομούς και διεύθυνσης της κατασκευαστή 9. Ο αριθμός LNE ARI 0071 πραγματοποιείται στο έλεγχο για τη διαφορά της παραγωγής Δ με αριθμό.**
- 6. 1. IZJAVA EU-a O SKLADNOSTI 2.** Tip uređaja / proizvoda. Predmet izjave 3. Vrata 4. Tehnologija 5. Broj potvrde EU o ispitivanju tipa 6. Za izdavanje izjave EU-a o skladnosti odgovoran je samo proizvođač. Predmet gospodje opisane izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju, ongi mjeri u kojim se primjenjuju 7. U skladu sa sjedbenim standardima i smjernicama 8. Naziv i adresu proizvođača 9. Prijavljenje tijelo LNE nr.0071 provedlo je modul D potvrda o kvaliteti i izdalo potvrdu
- 7. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ 2.** Tipo di apparecchio / prodotto, oggetto della dichiarazione 3. Tipo 4. Tecnologia 5. N° del certificato di esame UE di tipo 6. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante. L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alle pertinenti normative di armonizzazione dell'Unione, purché valgano 7. In conformità alle norme armonizzate, documenti normativi o specifiche tecniche seguenti 8. Nome e indirizzo del fabbricante 9. L'organismo LNE n°0071 ha effettuato la certificazione modulare D di assicurazione qualità con numero
- 8. ES ATBILTBAS DEKLARACIJA 2.** Jesteš tipu / produkta. Deklaracijas prielikmē 3. Tips 4. Tehnoloģija 5. ES tips pārbaudes sertifikāta Nr. 6. Šī atbilstības deklarācija ir izdotā vienīgi uz rāzotību atbilstību, leprieķi aprakstītās deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam, citādās tie ir piešķirti 7. Atbilst šādiem standartiem un vadlīnijām 8. Rāzotību nosaukums un adrese 9. Pilnvarotā iestāde nr. 0071 ir veikusi D modula kvalitātes noformēšanas sertifikāciju ar izsniegtu sertifikātu
- 9. ES ATITIKIMIES DEKLARACIJA 2.** Prieitaias tipas / gaminiu. Deklaracijos objeketas 3. Tipas 4. Technoloģija 5. JT tipo tyrimo pažymėjimo numeris 6. Si atitinkies deklaracija išduota gamintojui prisimam vieną atskakomybę. Pirmiausiai aprašytas deklaracijos objeketas atitinka susijusius derinamius Sąjungos teisės aktus, tiek jie kiek taikomi 7. Lankantis standartui ir vadovui 8. Pavadinimas ir adresas gamintojo 9. Notifikuotiųjų išstaiga LNE nr.0071 atliko D modulio kokybiniu išskirtiniuose sertifikavimais ir išleidė sertifikatą
- 10. EU-MEFGEFLI ÖSGE NY LYTAKOZAT 2.** Eszköz típusa/tímek, a nyilatkozat tartalma. A nyilatkozatnak felelősséget adja ki. A fent ismertetett nyilatkozat tartalma megfelel a vonatkozó uniós harmonizáció jogszabályain, amelyben azok alkalmazhatóak 7. A következő szabványoknak és ütemtartásoknak megfelelően 8. A gyártó neve és címe 9. A D modul szerinti minőségszabványtanúsítást a 0071. számú LNE végezte el a teljes szám alatt
- 11. DIKARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE 2.** Tip la "apparat / prodottu, għan tad-dikkarazzjoni 3. Tip 4. Teknoloġija 5. Nr. ta-certiifikat tal-ezami tat-tpiċi 6. Din id-dikkarazzjoni tal-konformită̄ taħbi taħiż-irresponsabilità unika tal-manfattur. L-ghan tad-dikkarazzjoni deskrifta hawn fuq huwa konform mal-leggħiżi u tħalli il-ħali u tħalli il-Unioni, safejn dawva applikati 7. B'konformi mal-istands u -tħalli il-gejjnej 8. Is-em u indirizz tal-manfattur 9. Il-kop il-notifikat LNE nr.0071 wettas Modulu da "certifikazzjoni tal-assiqkazzjoni tal-kwalità D u hærc iq-licencifikat
- 12. EU-CONFIRMITEITSVERKLARING 2.** Type apparaat / product. Voorwerp van de verklaring 3. Type 4. Technologie 5. Nr. van het EU-typekeuringscertificaat 6. Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie, voor zover van toepassing 7. In overeenstemming met de volgende standaarden en richtlijnen 8. Naam en adres van de fabrikant 9. De conformiteit van het kwaliteitsgarantiesysteem volgens module D werd door de keurinstansie LNE nr.0071 geïferteert onder het nummer
- 13. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD 2.** Tipo del aparéculo/producto, objeto de declaración 3. Tip 4. Tecnología 5. Nr. del certificado de examen de tipo 6. A presente declaración de conformidad é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. O objeto da declaración acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável 7. Em conformidad con as siguientes normas y guías 8. Nome e endereço do fabricante 9. LNE Nr. 0071 realizada a certificação da qualidade modulo D assegura a calidade sub nr.
- 14. DECLARACIÓN DE UNIFORMIDAD 2.** Dispositivo tip / producto, objeto de declaración 3. Tip 4. Tecnología 5. Nr. certificatul uniformității emis de 6. Prezenta declaratie de conformitate este emisă prăsăduirea exclusivă a producătorului. Obiectul declaratiei descrie mai sus este în conformitate cu legislația relevanță a uniori, dacă aplicabil 7. În coerență cu standardele următoare și măsurile standardizate 8. Numele și adresa producătorului 9. Organismul LNE nr. 0071 a efectuat certificarea modulul D de asigurare a calității sub nr.
- 15. 1. EU VYHLÁSENIE O ZHODE 2.** Typ prístroja/výrobku, predmet de vyhlášenia 3. Typ 4. Technologie 5. Č. osvedčenia o typovej skúške 6. Toto vyhlášenie o zhode se vydává na výhradní zodpovědnost výrobce. Uvedený predmet vyhlášenia je v zhode s příslušnými harmonizačními pravidly predpisů Unie, čo je používateľmy 7. V súlade s nasledujúcimi normami a usmerneniami 8. meno a adresu výrobca 9. Ústava LNE č. 0071 vykonal osvedčenie modulu D o zabezpečení kvality pod číslom
- 16. 1. IZJAVA EU O SKLADNOSTI 2.** Vrata aparatu/proizvodu, predmet de izjave 3. Tip 4. Tehnologija 5. Številka potrdila EU o tipskom preizkušu 6. Za izjavo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Predmet navedene izjave je v skladu z ustrezno zakonodajo Unije o harmonizaciji, kot uporablja 7. V skladu z naslednjimi standardi in smernicami 8. Ime in naslov proizvajalca 9. Priglašeni organ LNE nr.0071 je izvedel certifikat o zagotovanju kakovosti modulu D in izdal certifikat
- 17. 1. EU-VÄTIMUSTERNUKAISUUSVAKUUUTUS 2.** Laiteen tyyppi / tuote, vakuutukuteohde 3. Typpi 4. Teknologia 5. EU-tyyppitarkastustodistusnumero 6. Tämä vakuutustiedonmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaan vastuulla. Edellä kuvattu vakuutuskohte on asiaan koskevan EU yhdenmukaisuusstandardin vastuimukaan mukainen, soveltuvin osin 7. Noudataan seuraavia normeja ja ohjeita 8. Nimi ja sovitusta valmistajan 9. LNE nr 0071 on suorittanut D-modulin laadunvarmistuksen tarkastuksen numeroilla
- 18. 1. EU-FORSÄKRAN OM ÖVERENSTÄMMELSE 2.** EnhetsTyp / produkt, föremål för försäkran 3. Typ 4. Teknik 5. EU-typintyg nr 6. Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Föremålet för försäkran över överensstämmelse med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen, i den man tillämpar 7. I enlighet med följande standarder och riktlinjer 8. Namn och adress på tillverkaren 9. LNE nr 0071 har genomfört kvalitetssäkring (modul D) under nr

11.2 EU DoC 774 noMID/2



EU DECLARATION OF CONFORMITY
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DECLARATION UE DE CONFORMITÉ
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (1)

Device Type / Product, object of the declaration
 Gerätetyp / Produkt, Gegenstand der Erklärung - Type d'appareil / produit, objet de la déclaration - Rodzaj urządzenia/produktu, przedmiot deklaracji - Tipo de dispositivo / producto, objeto de dicha declaración (2)

Type Typ Type Typ Tipo (3)	Designation Bezeichnung Designation Nazwa Descripción (4)
774	Thermal Energy Meter

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation, insofar as it is applied:

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union, soweit diese Anwendung finden :
La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. Opisany powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego, jeśli mające zastosowanie.
La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión, en la medida aplicable (5)

2011/65/EU (OJ L 174, 17.7.2011)	RoHS Directive
2014/30/EU (OJ L 96, 29.3.2014)	Electromagnetic Compatibility Directive
2014/53/EU (OJ L 153, 22.5.2014)	Radio Equipment Directive

In conformity with the following relevant harmonised standards or normative documents or other technical specifications:
 In Übereinstimmung mit den folgenden einschlägigen harmonisierten Normen oder normativen Dokumenten oder anderen technischen Spezifikationen - En conformité avec les normes harmonisées ou les documents normatifs ou les spécifications techniques suivants - Zgodność z następującymi normami zharmonizowanymi lub odpowiednimi dokumentami normatywnymi lub następującymi wymaganiami technicznymi - De conformidad con las siguientes normas armonizadas o documentos normativos o especificaciones técnicas (6)

EN 1434-1:2015+A1:2018	EN 1434-5:2015+A1:2019	EN 301 489-3 v2.1.1
EN 1434-2:2015+A1:2018	EN 55032:2015+A11:2020	EN 300 220-2 v3.1.1
EN 1434-3:2015+A1:2018	EN 62479:2010	EN 62368-1:2014/AC:2015
EN 1434-4:2015+A1:2018	EN 301 489-1 v2.1.1	EN IEC 63000:2018

Name and address of the manufacturer Name und Anschrift des Herstellers Nom et adresse du fabricant Nazwa i adres producenta Nombre y dirección del fabricante (7)	DIEHL METERING Donaustraße 120 90451 Nürnberg GERMANY
--	--

Nürnberg, 2022-05-02

Dr. Christof Bosbach
President of the Division Board
Dielhi Metering

Reiner Edel
Member of the Division Board
Finance & Administration

Dr. Christof Bosbach (May 3, 2022 16:31 GMT+2)

Reiner Edel (May 3, 2022 10:56 GMT+2)

DIEHL

Metering

- 1. ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ** 2. Тук на устройството / продукт, предмет на декларацията 3. Вид 4. Наименование 5. Наименование на декларацията за съответствие е издавана на отговорността на производителя. Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация, доколкото те се прилагат 6. В съответствие със следните стандарти и ръководства 7. Наименование и адрес на производителя
- 2. EU PROHLÁSEŇ O SHODE** 2. Typ zařízení / produkt, předmět prohlášení 3. Typ 4. Název 5. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpočetnost výrobce, popsaný předmet prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie, pokud se vztahuje 6. V souladu s následujícimi normami a pokyny 7. Jméno/název a adresu výrobce
- 3. EU OVERENSTEMMELSESERKLÆRING** 2. Enheds type / produkt, Erklærings genstand 3. Type 4. Betegnelsen 5. Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringsslovgivning, omfang der finde anvendelse 6. i overensstemmelse med følgende standarder og vejledninger 7. Navn og adresse på fabrikanten
- 4. EU VASTAVOLEDEKLARATSION** 2. Seadme tüüp / toot, Deklareritav toode 3. Tüüp 4. Nimetus 5. Käesolev vastavoludeklaratsioon on välja antud hoolitustulustusel. Eeskieljatud deklareeritav toode on kooskiolis asjuomaste lõidu ühtlustatud ülgusaktsiilega, niivõrd kui neid kohaldatakse 6. Kooskiolas järgmiste standardite ja suunisega 7. Tootja nimi ja aadress
- 5. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ** 2. Τύπος ουσίας / προϊόν, Σύδιος της δήλωσης 3. Τύπος 4. Χαρακτηρισμός 5. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδέσεται με αποκλεστική ειδύνη του κατασκευαστή. Ο στόχος της δήλωσης μου περιγράφεται παραπόμπην ειδών σύμφωνα με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμονισμένης πλατφόρμας που εφαρμόζεται 6. Σύμφωνα με τα παραπάντα πρότυπα και οδηγίες 7. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή
- 6. IZJAVA EU-a O SUKLADNOSTI** 2. Tip uređaja / proizvoda, Predmet izjave 3. Vrsta 4. Naziv 5. Za izdavanje ove izjave EU-a o sukladnosti odgovoran je samo proizvođač. Predmet gore opisane izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o uskladjivanju, onaj mjeri u kojoj se primjenjuju 6. U skladu sa stjećenim standardima i smjernicama 7. Naziv i adresu proizvođača
- 7. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE** 2. Tipo di apparecchio / prodotto, oggetto della dichiarazione 3. Tipo 4. Designazione 5. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante. L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alle pertinenti normative di armonizzazione dell'Unione, purché valgano 6. In conformità alle norme armonizzate, documenti normativi o specifiche tecniche seguenti 7. Nome e indirizzo del fabbricante
- 8. ES ATBILSTIBAS DEKLARACIJA** 2. Ierīces tipu / produkta, Deklarācijas priekšmets 3. Tips 4. Apzīmējums 5. Šī atbilstības deklarācija ir izdotā vienig iuz rotātā atbilstību, lepīgi aplūkotais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam, ciklāt tā ir pieņemjama 6. Atbilst sādem standartiem un vadlīnijām 7. Rezultātu nosaukums un adrese
- 9. ES ATTITIKES DEKLARACIJA** 2. Prietais tipas / gammari, Deklaracijos objekts 3. Tipas 4. Pavadinimas 5. Ši attitikties deklaracija išduota gamintojui prislainti visa atsakomybę. Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuoju Sajungos teisės aktus, tiek, kiek tai kairomis 6. Leikiantis standartus ir vadovų 7. Pavadinimas ir adresas gamintojo
- 10. EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT** 2. Eszköz típusa/termék, a nyilatkozat tárgya 3. Tipus 4. Megnevezés 5. Ez a megfelelőségi nyilatkozatnak, amennyiben azok alkalmazhatók 6. A következő szabványoknak és utműködőknak megfelelően 7. A gyártó neve és cím
- 11. DIK-JÄRÄZZÖJÄN TAL-KONFORMITÄT** TAL-UE 2. Tapa / apparaat / produkt, ghan tal-dikjärrażoni 3. Tip 4. Assenjażjoni 5. Din id-dikjärrażoni tal-konformitàt tinhareg taħi il-responsabilità unika tal-manifattur. L-għażi taħ-ġażżeq dikjärrażi deshtu hawn fuq huwa konformi mal-legiżżejjon ta' armonizzazzjoni rilevantil tal-Union - sejien dawn applikati 6. B'konformita mal-istandars u-l-qwidji li gejji 7. Isem u indriżza tal-manifattur
- 12. EU-CONFORMITEITSVERKLARING** 2. Type appareil / produit, Voorwerp van de verklaring 3. Type 4. Benaming 5. Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming de betreffende harmonisatiewetgeving van de Unie, voor zover van toepassing 6. In overeenstemming met de volgende standaarden en richtlijnen 7. Naam en adres van de fabrikant
- 13. DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE** 2. Tipo do aparelho/produto, objeto da declaração 3. Tipo 4. Designação 5. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável 6. Em conformidade com as seguintes normas e guias 7. Nome e endereço do fabricante
- 14. DECLARATIE UE DE CONFORMITEIT** 2. Dispositiv tip / produks, obiectul declarafiei 3. Tip 4. Deunumire 5. Prezentă declarafie de conformitate este emisă pe răspundere exclusivă a producătorului. Obiectul declarafiei descris mai sus este în conformitate cu legislația relevanță de armonizare a Uniunii, dacă aplicabil 6. În conformitate cu legile și standardele următoare 7. Numele și adresa producătorului
- 15. EU VYHĽASENIE O ZHODE** 2. Typ prístroja/výrobku, predmet vyhlásenia 3. Typ 4. Označenie 5. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradné zodpovednosť výrobca. Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Unie, čo je použitéľný 6. V súlade s nasledujúcimi normami a usmerneniami 7. Meno a adresu výrobca
- 16. IZJAVA EU O SKLADNOSTI** 2. Vrsta aparata/proizvod, predmet izjave 3. Tip 4. Oznaka 5. Ze izdaje te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvođač. Predmet navedene izjave je u skladu s ustrezno zakonodajo Unije o harmonizaciji, kot uporablja 6. V skladu z naslednjimi standardi in smernicami 7. Ime in naslov proizvođača
- 17. EU-VÄITIMUSTENMUKAISUUSVAKUUUTUS** 2. Laitteen tyyppi / tuote, vakuutuksen kohte 3. Typpi 4. Nimitys 5. Tämä vastimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisenä vastuulla. Edellä kuvattu vakuutuksen kohte on asialla koskevan EU:n yhdenmukaistamislainsäädännön vastimusten mukainen, soveltuvin osin 6. Noudataan seuraavia normeja ja ohjeita 7. Niitä ja osioille valmistajan
- 18. EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE** 2. Enhetsotyp / produkt, föremål för försäkran 3. Typ 4. Beteckning 5. Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen, i den man lämpig 6. Enlighet med följande standarder och riktlinjer 7. Namn och adress på tillverkaren

Diehl Metering GmbH
Industriestrasse 13
91522 Ansbach
Phone: +49 981 1806-0
Fax: +49 981 1806-615
metering-germany-info@diehl.com



www.diehl.com/metering